

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: KMB Europe BV

Konvenut: Hauptzollamt Duisburg

Domanda preliminari

L-intestatura 8521 tan-Nomenklatura Magħquda, fil-verżjoni li tirriżulta mill-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana ⁽¹⁾, kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1549/2006, tas-17 ta' Ottubru 2006 ⁽²⁾, ghandha tiġi interpretata fis-sens li apparat bhall-apparat li jaqra fajls MP3 u fajls multimedia oħra deskritti iktar 'il quddiem huwa eskluż minn din l-intestatura minhabba li ghandu jsir riferiment għall-funzjoni prinċipali tal-apparat li jirriproduċi l-hoss jew minhabba li l-kapaċità ta' dan l-apparat li jirriproduċi immaġini fissi u films hija limitata għal screen żgħir b'riżoluzzjoni baxxa u bi frekwenza ta' immaġini baxxa?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 2, p. 382.

⁽²⁾ ĠU L 301, p. 1.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Finanzgericht Hamburg (il-Ġermanja) fis-26 ta' April 2010 — Ze Fu Fleischhandel GmbH vs Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Kawża C-201/10)

(2010/C 209/18)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Finanzgericht Hamburg

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Ze Fu Fleischhandel GmbH

Konvenut: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Domandi preliminari

(1) L-applikazzjoni tar-regola ta' preskrizzjoni pprovduta fl-Artikolu 195 BGB, fil-verżjoni fis-sehħ sa tmiem l-2001, fir-rigward ta' dritt għal rimbors ta' rifużjoni ta' esportazzjoni

indebitament imhallsa, hija kompatibbli mal-prinċipju taċ-ċertezza legali tad-dritt Komunitarju?

(2) L-applikazzjoni tar-regola ta' preskrizzjoni ta' 30 sena pprovduta fl-Artikolu 195 BGB fir-rigward ta' dritt għal rimbors ta' rifużjoni ta' esportazzjoni indebitament imhallsa, hija kompatibbli mal-prinċipju ta' proporzjonalità tad-dritt Komunitarju?

(3) Fil-każ li tinghata risposta fl-affermattiv għat-tieni domanda, l-applikazzjoni ta' terminu ta' preskrizzjoni nazzjonali itwal, fis-sens tal-Artikolu 3(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95, tat-18 ta' Diċembru 1995, dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea ⁽¹⁾, liema terminu ġie stabbilit minn qorti permezz ta' poter ġudizzjarju ta' emerġenza f'każ partikolari, skont l-iżvilupp ġudizzjarju tad-dritt, hija kompatibbli mal-prinċipju ta' ċertezza legali tad-dritt Komunitarju?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 340.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Finanzgericht Hamburg (il-Ġermanja) fis-26 ta' April 2010 — Vion Trading GmbH vs Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Kawża C-202/10)

(2010/C 209/19)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Finanzgericht Hamburg

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Vion Trading GmbH

Konvenut: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Domandi preliminari

(1) L-applikazzjoni tar-regola ta' preskrizzjoni pprovduta fl-Artikolu 195 BGB, fil-verżjoni fis-sehħ sa tmiem l-2001, fir-rigward ta' dritt għal rimbors ta' rifużjoni ta' esportazzjoni indebitament imhallsa, hija kompatibbli mal-prinċipju taċ-ċertezza legali tad-dritt Komunitarju?

(2) L-applikazzjoni tar-regola ta' preskrizzjoni ta' 30 sena pprovdata fl-Artikolu 195 BGB fir-rigward ta' dritt għal rimbors ta' rifużjoni ta' esportazzjoni indebitament imhallsa, hija kompatibbli mal-prinċipju ta' proporzjonalità tad-dritt Komunitarju?

(3) Fil-każ li tinghata risposta fl-affermattiv għat-tieni domanda, l-applikazzjoni ta' terminu ta' preskrizzjoni nazzjonali itwal, fis-sens tal-Artikolu 3(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95, tat-18 ta' Diċembru 1995, dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea ⁽¹⁾, liema terminu gie stabbilit minn qorti permezz ta' poter ġudizzjarju ta' emerġenza f'każ partikolari, skont l-iżvilupp ġudizzjarju tad-dritt, hija kompatibbli mal-prinċipju ta' ċertezza legali tad-dritt Komunitarju?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 340.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Wojewódzki Sąd Administracyjny w Gliwicach (ir-Repubblika tal-Polonja) fit-3 ta' Mejju 2010 — Logstor ROR Polska Sp. z o.o. vs Dyrektorowi Izby Skarbowej w Katowicach

(Kawża C-212/10)

(2010/C 209/20)

Lingwa tal-kawża: il-Polakk

Qorti tar-rinviju

Wojewódzki Sąd Administracyjny w Gliwicach.

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Logstor ROR Polska Sp. z o.o.

Konvenut: Dyrektorowi Izby Skarbowej w Katowicach.

Domandi preliminari

L-Artikolu 4(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 69/335/KEE, tas-17 ta' Lulju 1969, li tikkonċerna taxxi indiretti fuq il-ġbir tal-kapital ⁽¹⁾, emendata fis-17 ta' Ġunju 1985 bl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 85/303/KEE ⁽²⁾, tal-10 ta' Ġunju 1985, jippermetti lil Stat Membru li jintroduci mill-gdid, fl-1 ta' Jannar 2007, dazju fuq il-kapital fuq self mehud minn kumpannija b'kaptial azzjonarju, jekk il-kreditur ikollu dritt għal sehem mill-qligħ tal-

kumpannija, meta l-Istat Membru kien preċedentement irrinunzja għall-ġbir ta' din it-taxxa fid-data tal-adeżjoni tiegħu (fl-1 ta' Mejju 2004)?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 11.

⁽²⁾ Direttiva tal-Kunsill li temenda Direttiva 69/335/KEE rigward taxxi indiretti fuq il-ġbir ta' kapital, ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 122.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Ir-Renju Unit) fl-4 ta' Mejju 2010 — Pacific World Limited, FDD International vs Commissioners for her Majesty's Revenue u Customs

(Kawża C-215/10)

(2010/C 209/21)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Pacific World Limited, FDD International.

Konvenuti: Commissioners for her Majesty's Revenue u Customs.

Domandi preliminari

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1417/2007 ⁽¹⁾, tat-28 ta' Novembru 2007 dwar il-klassifikazzjoni ta' ċerti merkanziji fin-Nomenklatura Magħquda huwa validu sa fejn jikklassifika taħt il-kodiċi NM 3926 90 97 id-dwiefer foloz u għaldaqstant, is-settijiet tad-dwiefer foloz deskritti fl-Anness I tal-imsemmi regolament?

(2) Fil-każ ta' risposta negattiva għall-ewwel domanda, in-Nomenklatura Magħquda għandha tiġi interpretata fis-sens li tehtieg li, is-settijiet tad-dwiefer foloz inkwistjoni jiġu kklassifikati, bhala "Preparazzjonijiet għas-sbuhija jew għall-irtokk u preparazzjonijiet għall-kura tal-ġilda (minbarra medikamenti), inklużi prodotti għall-harsien mix-xemx jew